

Í dag:
Week-end

SOSIALURIN

FRÆLSI

JAVNAÐUR

BRØÐRALAG

NR. 77

LEYGARDAGIN
24. OKTOBER 1964

37. ÁRO.

Skiparin á Bordanes vil ekki hava endurgjald

Í ÖLLUM GÖÐUM KOMU MENNINIR UMBORÐ Á »BORDANES«
TEIR 150 SKURÐSEYÐIRNIR Á LITLU DIMUN GANGA Á GÖÐ-
UM MATLENÐI
SKIPARIN, ID IKKI VIL HAVA ENDURGJALD ER GIFTUR
FÖROYSKARI KVINNU, SONJU, DÖTTIR NIELS PETERSEN,
SEVMYRI

Vit hittu ein Hvalbing, Peter Emil Jensen í telefoníni og fregn-
aðust um, hvussu hevði gingist
monnum á Litlu Dimun.

— Tað verður sagt, at seyðurin
stendur innigryrdur á oynni?
— Seyðurin liður onga neyð, har
er gott og stórt matlendi, Ovava Nes
og Niðara Nes, sum vit rópa staðið.
Tað er skurðseyðurin, id her stendur,
150 í tali, og honum bílar einki,
tað er nóg mikið av fæði í minsta
lagi til eina viku, so har er eingin
vandi.

— Enn sleppst ikki út?
— Minni enn so, besta ættin er
útsynningur, lágur útsynningur.
— Hesir 37 menn, summir vóru
heilt ungir?
— Flestir í bestu árum. Seks um
50—60 ára aldur, yngstur var Bein-
ar Nattestad, hann er 15 ár, er heint
konfirmeraður.

— Teir fóru so við útgerð og
proviant? við »Bordanese«?
— Tað kundi ikki vera betri lotan
vald. Sjóvarfallið var til vildar. Tá

teir settu á. Teir sjóradu ein bát
millum sín og ikki vardi meira enn
hálfan tíma; tá vóru allir komnir
umborð.

— Hvussu gekkst náttin?
— 30 menn lógu inni í hellinum
sum sild í tunnu. Eg hevði ikki trúð,
at so nógvir kundu verða inni, í
senn, men sjálvandi var svenurin
litil. Tað besta av öllum var at ka-
byssan riggaði óføra væl.

Hvussu er, har »Bordanese« legði
inn?

— Bláðýpi dygst í klettin, og tá
hampulig kyrra er, er kletturin sum
ein góð kai og sum sagt kundi lot-
an ikki vera betri vald.

Hellið er ikki alt múrað. Teir,
sum ikki vóru inni, riggaðu sær
skjól av gomlum víðaspækum, so
gott, sum tað nú kundi gerast undir
hválvinum.

— Skiparin á norðmanninum vildi
ekki hava endurgjald. Hann helt
færi, at tað kundi verða ein tøkk
fyri tað, hann hevði fingið úr Fø-
royum. Konan er føroysk.

Tá brimið vaks skjótt og storm-
urin var nógvur, gjordist ómøguligt
at fáa mennin umborð aftur og
hóast teir royndu 4 ferðir at leggja
innat tunganum, har menninir
stöðu, eydnaðist bert einum manni
at koma í bátin og tá tær reisir
var roynt afturat, lukkaðist bert at
fáa 3 menn í bátin.

Tað var tí einki at gera hjá monn-
um, uttan at fara uppáftur á oynna,
meðan teir, id vóru í bátunum fóru

umborð aftur á »Skarvasteine«, sum
eisini var tvørligt.

»Skarvasteinure« lá góða lotu
aftaná hetta uttanfyri Litlu Dimun,
í vón um, at veðrið skuldi batna,
men har var so einki at gera uttan
at halda aftur til Suðuroyar.

Teir fóru undan oynni kl. 4 seinra
partin og settu kós inná Hvalbæ,
men so ringt varð veðrið, at »Skarva-
steinure« vann ikki inná Hvalbæ,
(Framhald á 2. síðu)

NÝGGJAR FISKILEIÐIR — Skipafelagsbáturin »Skúgvur« á tunfiskaveiðu á suðurhvál- vinum



»Skúgvur« skal í næstum á nýggja fiskileið, at royna eftir tunfiski.
Tað er ætlanin at royna í snúratlantshavinum og avleiða veiðina í Da-
kar ella í Lagos og aðrenn teir verða aftur til Føroya er ætlanin at
teir skulu halda til New Foundlands á hennar veiða.

Aðrenn teir halda snúroftir skal »Skúgvur« móguliga fara til Is-
lands, har teir skulu taka farm av turrum fiski til Ghana.

Munur er á

Í SYÐRA HELMINGI AV SUÐROY FÁA MENN BERT 58 OYRU
FYRI KG AV ÚTROÐRAFISKI
Í ESBJERG SELJA SKIP NÚ FYRI 140 STP. PR. TONS, ID GEVUR
UMLEIÐ 2 KR. 70 PR. KG.

Menn rokna við, at svinn og ú-
treiddur verður umleið 50 pst. Eftir
verðu so í kr. 35 oyru, sum ú-
troðrarmenn kundu fingið fyri hvørt
kg av ráffiski, um teir sjálvir salt-
aðu og seldu sína veiðu.

Í SOSIALINUM skrivaði herra
Daniel Jacob Jensen eina skilagóða
frágreiðing um ta lagna, id fram er
farið heði á ein on annan hátt, sum
gjort hevur, at príssetingamevndin
ikki per nokra nýttu.

Eg snurði herra D. J. Jensen, hvi
hann ikki setir frágreiðingina í on-
nur blað eisini, D. J. Jensen svarar,
at samstundis, sum frágreiðingin
verð send til SOSIALINUM endi
hann hana eisini til »Dimmalættinge«
og h-við nólus furi henni har. Meira
um hetta skal og ikki skriva á hes-
um sinni.

Eg vil ikki skriva lagna grein í
dag. Her má eitt annað skil fást á.

Meira um hetta skal koma so við
og við.

J. H. Danbjørg.

Jóannes Patursson hevði 190 tons
18. oktober.

Skálaberg er á veg undan Grøn-
landi, 530 tons er veiðan.

SUÐURSTREYMOYAR JAVNAÐARFELAG

hevur sín fyrsta uppstillingarfund til býráðsvalið leygar-
kvöldið 31. oktober kl. 8 í Losjuni.

NEYNDIN

Skipafelagið 300.000 kr.?

IRESTANDI PARTAPENING-
UR TIL SILDARVIRKIÐ Í
FUGLAFIRÐI SKAL NÚ
TEKNAST

Tað er nú komið so mikið ávegis,
at menn hava stovnað felag til silda-
verksmiðju í Fuglafirði.

Talan er um at tekna eina miljón
krónur í partapeningi.

Teknaðar eru higartil kr. 260.000
Grønlandsfelagið kr. 125.000, Fugla-
fjarðar kommuna kr. 60.000, Ar-
beiðsmannafelagið kr. 60.000 og
handverkarafelagið kr. 15.000.

Ætlanin er so at tekna restina,
tær 750.000.

SKIPAFELAGIÐ KR. 300.000

Samráðingarnar um sildaverks-
miðjuna munnu ikki vera endaliga
lagnar. Tað hevur verið talan um,
at Skipafelagið skuldi seta kr.
300.000 krónur í felagið, men enn er
ikki meira freitt um hetta.

Tað er ætlanin at verksmiðjan
skal standa norðanfyri bruggjuna í
Fuglafirði og at framleiðast skal
sildamiel og seinri viðkast til eisini
at framleiða konserver.

Tað hevur eisini verið talan um
at eitt annað felag var í umbúnað
at stovna til at seta sildaverksmiðju
á stovni. Teir, id stóðu fyri hesi
roynd eru Herluf Berthelsen og
Nicolai Jacobsen, verkföðingur, her
var eisini talan um fremmandan
kapital, men hetta verður helst av
onum eftir hvat nú sjeist.

Teir eru ikki lidnir at ganga fjoll-
ini enn allstærðir. Í Fuglafirði eru
bert tveir fjoll einir og 5 eru eftir.
— Ullinn. Ný lofist kavin, so
fjallini verða seint einir í ár.

Útroðsurin hevur eingin verið
veena veður hesa vikuna, men í
seinastu viku venaðist væl. »Drag-
ine« fekk tá 26.000 pund í 5 setum,
»Sisfarne« 21.000 pund og »Bjørne«
2100 pund, teir vóru bert 3 manns.

Verður veður egna teir sunnu-
kvöldið aftur.



80 ár. — Í dag verður Marianna
Rasmussen, Klakksvík, 80 ár.

Brútleyp. — Í dag verða Jákup
Solstein, Klakksvík og Borgarhøi
Hanus, Suðuroy, og í morgin Mag-
na Lassen, Klakksvík og Konrad
Augunson, vígd í Klakksvík.

Í dag giftast í Keypmannahavn
sjúkrasystir Turid Olsen úr Havn
og stud. tekn. Poul Olsen, úr Keyp-
mannahavn. Adr.: Nordre Frihavs-
gade 99 5sal.

Bert 2 gærnskip eru eftir á silda-
okinum. Tað er Vesturhavið Blíða
og Brimnes.

Reisioildi var hóskvöldið í Klakks-
vík. Tað er nýggja flakavirkid, sum
nú er reist.

Gudmundur kom í gjárkvöldið á
Tvøroyri, hann hevur fiskað 180
tons.

Oknir er komin á fiskileið í New
Foundlandi 19. oktober.

Venus fór í gjárkvöldið at síla
heim undan Grønlandi við fullari
last.

Teppir, konserver og brennivín

Um siev tíðina mikumorgunin
fóru Hvalbingar og Sandvíkingar
út á Litlu Dimun eftir seyði. Tað
var gott veður, tá teir fóru, og und-
ir oynni var góð kyrra.

Væl gekst at koma uppá oynna,
upp varð farið sunnan til á oynni
og menn fóru alt í einum at reka og
menn skundaðu sær at fáa rakstur

á, av ótta fyri, at veðrið ikki skuldi
fara at halda sær.

Tá teir vóru lidnir at binda seyðin
niður og skuldu fara at fáa seyðin
inn í bátin, var vindurin nógv vaks-
in, so tað var vónleyst at fáa seyðin
in umborð, og teir sum vóru farnir
í bátarnar, knógvaðu so dánt árar-
nar, so nógvur var vindurin.

OLYMPIADAN

-leikirnir enda í morgin

Nú eru flest allar kappingar, um
at verða lidnar, tiverri fáa vit ikki
yvirilt yvir hvarjón lond komu at
liggja á odda í medaljunum, men
roknað má við at USA kemur at
liggja á odda og Sovjet tett í høl-
unum, tá hetta verður skrivað resta
úrslitini í boksifinalum, har Russar
hava ikki minni enn 7 manns við.

Í næsta heidið skulu vit royna at
hava medaljufinalina við.

Sum væntað vórðu tað Russar og
Amerikunum, id fóru við flest øll-
um medaljunum í frælsun ítrótti, m.
a. finey USA einar 14-16 gullmedaljur
úr og Russar nokrar fáar færri.

Í Diskos fyri kvinnur, vann Ta-
mora Pretz úr Sovjet øll, hon blak-
aði 57,27 mtr. og er hetta Olympisk
rekord, silvur fekk Irena Lütz úr
Póllandi.

Tamara Pretz fekk enn eina gull-
medalju nevnilis í kúlu, hon blak-
aði hana 66 18 14 mtr. Silvur fór
til Tóckland við Grans.

Í 4x100 mtr. stafetið fyri kvinnur
vann Pólland óvantað frammanfyri
USA, tíðin hja vinnarum var 43,6
og var hetta nýggi heimerekord
(gomla rekordin var 44,3) USA nýtti
sømu tíð bronsa fór til Ongland
frammanfyri Sovjet.

4x100 mtr. fyri menn vann USA
og setti nýggja heimerekord 39 sek.
Silvuri fór her til Pólland, bronsa
til Fráland bæði hesi seinri høvdu
sømu tíð 39,3.

Í Maratonrenningini, sum er ein
tønn mest tígðandi greinin á olympi-
aduni, vann mullvinnarin frá Olym-
piaduni, nevnilig Abeke Bikila frá
Abhensinien í tíðini 2,12,11,2 tímar

og er hetta nýggi olympisk rekord,
silvuri fór her til Headley frá Ong-
landi.

Peter Schnell úr New Zealand
vann sína aðru gullmedalju. Hesa-
ferð í 1500 mtr. renning, og kom
tá at vera, sum hann segði aðrenn
olympiaduna, nevnilig at hann var
visur í at koma heim aftur við tveim
um gullmedaljum. Ein Tjekkosló-
vakur fekk silvur og ein annar New
Zealandari, Davis fekk bronsu.

Í siglingini við seglum gekk tað
(Framhald á 2. síðu).

Fiskaprísirnir í Klakksvík

Í lotuni eru hesir avreiðingarprísir
galdandi í Klakksvík:

toskur yvir 17 tnummar	70 oyru kg
toskur undir 17 tnummar	55 " "
hýsa yvir 14 tnummar	72 " "
hýsa undir 14 tnummar	25 " "
bronsa	42 " "
longa	58 " "
upsí	44 " "
skota	25 " "
livur	25 " "
kálvi undir 2 kg	1,00 " "
kálvi 2—6 kg	2,25 " "
kálvi 6—60 kg	3,00 " "
kálvi yvir 60 kg	2,75 " "

Á Bacalao er prísurin fyri tosk
yvir 17 tnummar 86 oyru pr. kg.